



Các Thông Tin Quan Trọng Về Việc Chuẩn Bị Sẵn Sàng Chống Bão

Xin xem cả mục **Các Thông Tin Quan Trọng Về Việc Phục Hồi Sau Cơn Bão** (www.bt.cdc.gov/hurricanes/vi/pdf/hurricanerecovery.pdf).

CDC cung cấp những lời khuyên quan trọng này để giúp quý vị chuẩn bị sẵn sàng chống bão và giải quyết hậu quả sau cơn bão. Để tìm hiểu thêm về bão, xin tới thăm Trang mạng điện toán về Các Cơn Bão và Các Tình Trạng Thời Tiết Khẩn Cấp (www.cdc.gov/nceh/emergency/hurricanes) của CDC.

Chuẩn Bị Sẵn Sàng Chống Bão

Nếu quý vị được thông báo đề phòng có bão hoặc báo động bão, sau đây là một số bước cơ bản để chuẩn bị sẵn sàng chống bão:

- Tìm hiểu về các kế hoạch hành động trong trường hợp khẩn cấp, các tín hiệu cảnh báo, các lộ trình sơ tán, và các nơi trú ẩn khẩn cấp trong cộng đồng quý vị.
- Nhận biết các hiểm họa có thể xảy đến với ngôi nhà của quý vị và biết cách bảo vệ hoặc bảo đảm an toàn cho ngôi nhà trước các đợt bão. Chuẩn bị sẵn sàng để ngắt nguồn điện khi có nước đọng trong nhà, các đường dây điện bị rơi, hoặc trước khi quý vị sơ tán. Tắt các nguồn cung cấp khí gas và nước trước khi quý vị sơ tán. Gia cố các vật liệu xây dựng có cấu trúc không chắc chắn.
- Mua một chiếc bình dập lửa và bảo đảm là gia đình quý vị biết nơi để bình dập lửa và cách sử dụng.
- Tìm nơi cất giữ an toàn các giấy tờ quan trọng của quý vị, thí dụ như các hợp đồng bảo hiểm, di chúc, giấy phép, cổ phiếu v.v...
- Dán các số điện thoại khẩn cấp tại mỗi máy điện thoại.
- Thông báo cho chính quyền địa phương về các nhu cầu đặc biệt, thí dụ như người cao niên hoặc người phải nằm liệt giường, hoặc người tàn tật.

Để biết thêm chi tiết về việc chuẩn bị sẵn sàng chống bão hoặc trường hợp thời tiết khẩn cấp khác, xin xem mục Chuẩn Bị Sẵn Sàng Chống Bão (www.cdc.gov/nceh/emergency/hurricanes/preparing.htm) tại trang mạng điện toán của CDC.

Các Đồ Tiếp Liệu Cần Thiết Cho Trường Hợp Khẩn Cấp

Quý vị nên dự trữ trong nhà các đồ tiếp liệu có thể cần tới trong trường hợp khẩn cấp. Các đồ tiếp liệu này tối thiểu phải bao gồm:

- Một vài chiếc thùng sạch để đựng nước, đủ lớn để chứa lượng nước đủ dùng trong 3 tới 5 ngày (khoảng năm gallons cho mỗi người).
- Thực phẩm không dễ bị hư với số lượng đủ dùng trong 3 tới 5 ngày.
- Một bộ dụng cụ sơ cứu và sổ tay hướng dẫn.
- Một chiếc đài radio chạy bằng pin, đèn pin, và pin dự phòng.
- Túi ngủ hoặc mền dự phòng.
- Các đồ tiếp liệu lọc nước, thí dụ như các viên chứa chlorine hoặc iodine hoặc chất tẩy trắng gia dụng loại thường, không mùi và có chứa chlorine.
- Các loại thuốc theo toa và các nhu cầu y tế đặc biệt.
- Thức ăn cho trẻ nhỏ và/hoặc sữa bột đã chuẩn bị sẵn, tã lót, và các đồ dùng khác cho trẻ nhỏ.
- Khăn lau chỉ dùng một lần, thí dụ như "khăn lau dành cho trẻ nhỏ", để cả gia đình sử dụng trong trường hợp không có nơi tắm rửa.

Các Thông Tin Quan Trọng Về Việc Chuẩn Bị Sẵn Sàng Chống Bão

(tiếp theo trang trước)

- Các đồ vệ sinh cá nhân, thí dụ như xà bông, kem đánh răng, khăn giấy lau miệng v.v...
- Một bộ đồ dùng khẩn cấp cho xe của quý vị gồm thực phẩm, pháo sáng, dây điện nối để khởi động xe (booster cables), bản đồ, các dụng cụ, bộ đồ sơ cứu, bình dập lửa, túi ngủ v.v...

Quý vị có thể tìm hiểu thêm chi tiết về các kế hoạch hành động trong trường hợp khẩn cấp và các bộ đồ tiếp liệu tại trang mạng điện toán www.ready.gov và tại mục Chuẩn Bị Sẵn Sàng Chống Bão (www.cdc.gov/nceh/emergency/hurricanes/preparing.htm) trên trang mạng lưới điện toán của CDC.

Chuẩn Bị Sơ Tán

Dự liệu trước nhu cầu cần phải sơ tán và chuẩn bị sẵn sàng cho việc sơ tán. Nha Khí Tượng Quốc Gia (National Weather Service) sẽ đưa ra thông báo đề phòng có bão (hurricane watch) trong trường hợp bão có thể ảnh hưởng tới các vùng duyên hải trong 24 tới 36 tiếng đồng hồ.

Khi có thông báo đề phòng có bão, quý vị nên:

- Đổ đầy bình xăng cho xe của quý vị.
- Nếu quý vị không có xe, thu xếp nhờ bạn bè hoặc người nhà đưa đón.
- Đổ đầy thùng chứa nước sạch.
- Xem lại các kế hoạch và đồ tiếp liệu dùng trong trường hợp khẩn cấp của quý vị, kiểm tra xem có thiếu vật dụng nào không.
- Bật đài radio hoặc TV để theo dõi tin tức cập nhật về thời tiết.
- Lắng nghe còi báo động thiên tai và các tín hiệu báo động.
- Chuẩn bị một bộ đồ dùng khẩn cấp cho chiếc xe của quý vị gồm thực phẩm, pháo sáng, dây điện nối để khởi động xe (booster cables), bản đồ, các dụng cụ, bộ đồ sơ cứu, bình dập lửa, túi ngủ v.v...
- Buộc chặt các vật dụng để ngoài trời có thể gây hư hại cho nhà cửa khi có bão, thí dụ như xe đạp, lò nướng thịt, bình chứa khí đốt propane v.v...
- Che cửa sổ và cửa ra vào bằng gỗ dán hoặc các tấm ván hoặc dán các miếng băng keo dùng để che khi sơn (masking tape) hoặc băng dính lớn trên cửa sổ để giảm nguy cơ nứt vỡ và kính vỡ tó tung.
- Đưa gia súc và thú vật nuôi trong nhà vào một nơi an toàn. Do yêu cầu về thực phẩm và vệ sinh nên các nơi trú ẩn khẩn cấp sẽ không tiếp nhận thú vật.
- Để xe cộ ở nơi có mái che, nếu hoàn toàn có thể.
- Đổ đầy nước vào bồn rửa và bồn tắm để có nước rửa dự phòng.
- Điều chỉnh nhiệt biểu kế trong tủ lạnh hoặc máy làm đông đá tới mức nhiệt độ lạnh nhất có thể.

Để biết thêm chi tiết về việc chuẩn bị sơ tán trong trường hợp có bão hoặc tình trạng thời tiết khẩn cấp khác, xin tới thăm trang mạng điện toán của CDC tại mục Chuẩn Bị Sẵn Sàng Chống Bão (www.cdc.gov/nceh/emergency/hurricanes/preparing.htm).

Nếu Quý Vị Được Lệnh Phải Sơ Tán

Do sức tàn phá của cơn bão, quý vị không bao giờ nên phớt lờ lệnh sơ tán. Chính quyền chắc chắn sẽ yêu cầu quý vị sơ tán nếu quý vị ở trong khu vực trung thấp hoặc trong khu vực mà bão có thể đi qua nhất. Nếu khu vực của quý vị có báo động bão hoặc quý vị được chính quyền yêu cầu sơ tán khỏi khu vực đó:

- Chỉ mang theo các vật dụng thiết yếu cùng với quý vị.
- Đưa thú vật nuôi trong nhà vào một nơi an toàn, có che chắn cùng với nhiều thực phẩm và nước.
- Nếu quý vị còn thời gian, hãy tắt nguồn khí gas, điện, và nước.
- Ngắt nguồn điện của các đồ dùng bằng điện để tránh bị điện giật khi có điện trở lại.
- Bảo đảm rằng bộ đồ dùng khẩn cấp trong xe hơi của quý vị đã sẵn sàng.

Các Thông Tin Quan Trọng Về Việc Chuẩn Bị Sẵn Sàng Chống Bão

(tiếp theo trang trước)

- Tuân theo các lộ trình sơ tán đã được chỉ định. Các tuyến đường khác có thể bị chặn và biết trước là sẽ có nhiều xe cộ trên đường.

Để biết thêm chi tiết về việc chuẩn bị sẵn sàng chống bão hoặc tình trạng thời tiết khẩn cấp khác, xin xem mục Chuẩn Bị Sẵn Sàng Chống Bão (www.cdc.gov/nceh/emergency/hurricanes/preparing.htm) tại trang mạng lưới điện toán của CDC.

Nếu Quý Vị Được Lệnh KHÔNG Phải Sơ Tán

Hầu hết các thương tích khi có bão là các vết cắt do mảnh kính hoặc các mảnh vụn bay tứ tung gây ra. Các thương tích khác gồm có vết thương do đinh nhô ra, kim loại, hoặc kính vỡ đâm vào da, và gãy xương.

Để qua được cơn bão một cách an toàn nhất:

- Theo dõi radio hoặc TV để biết tình hình thời tiết, nếu có thể.
- Ở trong nhà cho tới khi chính quyền tuyên bố là cơn bão đã hết.
- Không ra khỏi nhà, ngay cả khi thời tiết có vẻ đã lắng dịu. Ồn ào bão yên tĩnh có thể qua rất nhanh, và để quý vị ở ngoài khi gió mạnh trở lại.
- Tránh xa tất cả các cửa sổ và các cửa ra vào bên ngoài, tìm nơi trú ẩn trong phòng tắm hoặc tầng hầm. Có thể dùng bồn tắm làm nơi trú ẩn nếu quý vị dùng tấm gỗ dán hoặc các vật liệu khác để che chắn cho mình.
- Chuẩn bị sơ tán tới một nơi trú ẩn hoặc nhà hàng xóm nếu nhà của quý vị bị phá hỏng, hoặc nếu nhân viên cứu trợ khẩn cấp yêu cầu quý vị làm như vậy.

Các Đường Liên Kết và Tài Nguyên Trợ Giúp Thêm

Từ CDC

- Các Thông Tin Quan Trọng Về Việc Phục Hồi Sau Cơn Bão (www.bt.cdc.gov/hurricanes/vi/pdf/hurricanerecovery.pdf)
- Lũ Lụt Ở Hướng Dẫn Phòng Ngừa Để Nâng Cao An Toàn và Sức Khỏe Cá Nhân của Quý Vị (www.cdc.gov/nceh/emergency/flood)
Từ Trung Tâm Quốc Gia về Môi Sinh của CDC (NCEH)
- Tiếp Ng và Chuẩn Bị Sẵn Sàng để đối phó với trường hợp Chấn Thương Hàng Loạt (www.cdc.gov/masstrauma)
Từ Trung Tâm Quốc Gia về Kiểm Soát và Ngăn Ngừa Thương Tích của CDC (NCIPC)
- Đối Phó với Một Sự Kiện Gây Chấn Thương (www.cdc.gov/masstrauma/factsheets/public/coping_with_trauma.htm)
Từ Trung Tâm Quốc Gia về Kiểm Soát và Ngăn Ngừa Thương Tích của CDC (NCIPC)
- Dọn Dẹp Sau Bão và Lũ Lụt (www.cdc.gov/niosh/topics/flood)
Từ Viện Quốc Gia về Sức Khỏe và An Toàn Nghề Nghiệp của CDC (NIOSH)
- Hướng Dẫn Gợi Ý cho các Giám Thị tại các Địa Điểm Giải Cứu Trong Trường Hợp Có Thảm Họa (www.cdc.gov/niosh/emhaz2.html)
Từ Viện Quốc Gia về Sức Khỏe và An Toàn Nghề Nghiệp của CDC (NIOSH)

Các Đường Liên Kết tới các Tổ Chức Bên Ngoài

- Trung Tâm Bão của Nha Khí Tượng Quốc Gia (www.nhc.noaa.gov)
- Trang Mạng Điện Toán về Bão của FEMA (www.fema.gov/hazards/hurricanes)
- Hội Hồng Thập Tự Hoa Kỳ (www.redcross.org)